

Nina SIMONE

Nom artístic d'Eunice Kathleen Waymon, se la coneix amb el sobrenom de *High Priestess of Soul*

Cantant, compositora i pianista de jazz, blues, rhythm and blues i soul

Tryon, EUA, 21/02/1933

Carry-le-Rouet, França, 21/04/2003



Estilísticament, la paraula que millor defineix Nina Simone és eclecticisme. La seva veu, amb rang propi d'una contralt, es caracteritzava per la seva passió, el seu *breathiness* (veu panteixant, sufocada, sense alè) i el seu trèmolo.

La influència de Duke Ellington és patent a tota l'obra de Nina, però molt especialment en cert tipus de composicions esclatants d'improvisació i de proximitat espiritual. Nina aconsegueix la complicitat de l'oient amb un ús intencional dels silencis i minimitzant l'acompanyament. Quan cantava, efectuava en ocasions cridaneres transicions entre el xiuxiueig, el crit i el lament, per intentar subratllar els estats d'ànim enunciats en les cançons.

Gran lluitadora pels drets civils de les persones d'ascendència africana, aquesta lluita queda expressada en moltes ocasions a través de les seves cançons. Simone va deixar els Estats Units el 1969, després de l'assassinat de Martin Luther King, fastiguejada per la segregació racial contra els afroamericans.

De personalitat complicada, arribava a ser altiva i vulnerable, i fortament apassionada. Dins de la indústria musical tenia fama de temperamental, una caracterització que Simone es va prendre molt seriosament. Tot i que la seva personalitat era arrogant i distant, en les seves últimes dècades semblava gaudir amb l'apropament a les seves audiències, explicant anècdotes i acceptant peticions.

Ain't Got No, I Got Life

I ain't got no home, ain't got no shoes
Ain't got no money, ain't got no class
Ain't got no skirts, ain't got no sweater
Ain't got no perfume, ain't got no bed
Ain't got no mind
Ain't got no brother, ain't got no culture
Ain't got no friends, ain't got no schoolin'
Ain't got no love, ain't got no name
Ain't got no ticket, ain't got no token
Ain't got no god
Hey, what have I got?
Why am I alive, anyway?
Yeah, what have I got
Nobody can take away?
Got my hair, got my head
Got my brains, got my ears
Got my eyes, got my nose
Got my mouth, I got my smile
I got my tongue, got my chin
Got my neck, got my boobies
Got my heart, got my soul
Got my back, I got my sex
I got my arms, got my hands
Got my fingers, got my legs
Got my feet, got my toes
Got my liver, got my blood
I've got life, I've got my freedom
I've got life
I've got the life
I've got the life

Composició: **Galt Mac Dermot,
Gerome Ragni i James Rado**

Interpretació: **Nina Simone**

Àlbum: *Nuff Said!*, 1968

No tinc res, tinc la meva vida

No tinc casa, ni sabates
Ni diners, ni estil
Ni faldilles, ni jerseis
No tinc perfum, ni llit
No tinc ment
No tinc germà, ni cultura
No tinc amics, ni escola
No tinc amor, ni nom
No tinc *ticket*, ni tinc *pase*
No tinc Déu
Què és el que tinc?
Per què estic vivint llavors?
Sí, què és el que tinc?
Ningú em pot prendre res
Tinc el meu cabell, el meu cap
El meu cervell i les meves orelles
Els meus ulls i el meu nas
La meva boca i el meu somriure
Tinc la meva llengua i la meva barbeta
El meu coll i els meus pits
El meu cor i la meva ànima
La meva esquena i el meu sexe
Els meus braços i les meves mans
Els meus dits i les meves cames
Els meus peus i el meu dit gros
El meu fetge i la meva sang
Tinc vida, tinc la meva llibertat
Tinc vida
I ningú me la prendrà
Tinc la vida
Tinc la vida.



Don't Let Me Be Misunderstood

Baby, you understand me now
 If sometimes you see I'm mad
 Don't you know no one alive can always be an
 angel?
 When everything goes wrong you see some bad

But I'm just a soul whose intentions are good
 Oh, Lord, please, don't let me be misunderstood

You know sometimes baby I'm so carefree
 With a joy that's hard to hide
 And then sometimes again it seems that all I
 have is worry
 And then you bound to see my other side

But I'm just a soul whose intentions are good
 Oh, Lord, please, don't let me be misunderstood

If I seem edgy
 I want you to know
 I never mean to take it out on you
 Life has its problems
 And I get more than my share
 But that's one thing I never mean to do

'Cause I love you
 Oh, baby
 I'm just human
 Don't you know I have faults like anyone?

Sometimes I find myself alone regretting
 Some little foolish thing
 Some simple thing that I've done

'Cause I'm just a soul whose intentions are good
 Oh, Lord, please don't let me be misunderstood

I try so hard
 So please, don't let me be misunderstood.

Composició: **Bennie Benjamin,**
Gloria Caldwell, Sol Marcus

Interpretació: **Nina Simone**

Àlbum: *Broadway, blues, balades,*
 1964

No deixis que sigui una incompresa

Amor meu, ara m'entens
 Si a vegades veus que estic enfadada
 Saps d'algú que sigui sempre un àngel?
 Quan tot va malament, veus coses dolentes.

Però només sóc una ànima amb bones intencions
 Oh, Senyor, no deixis que sigui una incompresa

Tu saps, amor meu, que a vegades sóc tan
 despreocupada
 Amb una alegria que és difícil d'amagar
 I a vegades de nou sembla que tot el que tinc són
 preocupacions
 I llavors segurament veuràs el meu altre costat

Però només sóc una ànima amb bones intencions
 Oh, Senyor, no deixis que sigui una incompresa

Si semblo crispada
 Vull que sàpigues
 Que mai vaig voler pagar-ho amb tu
 La vida té els seus problemes
 I jo en tinc per sobre la mitjana
 Però això és una cosa que mai vaig pretendre

Perquè t'estimo
 Oh, amor
 Només sóc humana
 No saps que tinc defectes com qualsevol?

A vegades em veig sola, penedint-me
 d'alguna estúpidesa
 d'alguna cosa que vaig fer

Però només soc una ànima amb bones intencions
 Oh, Senyor, no deixis que sigui una incompresa

Ho intento amb tanta força
 Així que, per favor, no deixis que sigui una
 incompresa

